

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/415**od 7. ožujka 2017.****o provedbi Odluke 2012/285/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/285/ZVSP od 31. svibnja 2012. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela koji ugrožavaju mir, sigurnost ili stabilnost u Republici Gvineji Bisau i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/237/ZVSP ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 3. stavke 1. i 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. svibnja 2012. donijelo Odluku 2012/285/ZVSP.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda osnovan na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 2048 (2012) ažurirao je informacije koje se odnose na 11 osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja.
- (3) Priloge I. i III. Odluci 2012/285/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi I. i III. Odluci 2012/285/ZVSP mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. ožujka 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
L. GRECH

⁽¹⁾ SL L 142, 1.6.2012., str. 36.

PRILOG

U prilogima I. i III. Odluci 2012/285/ZVSP unosi koji se odnose na niže navedene osobe zamjenjuju se sljedećim unosima:

PRILOG I.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis
1.	António INJAI (također poznat kao António INDJAI)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 20.1.1955. m.r.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Gvineja Bisau Roditelji: Wasna Injai (ime oca) i Quiritche Cofte (ime majke) Položaj: a) general pukovnik, b) načelnik stožera oružanih snaga Putovnica: diplomatska putovnica br. AAID00435 Datum izdavanja: 18.2.2010. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 18.2.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai bio je osobno umiješan u planiranje i vođenje pobune 1.4.2010. koja je kulminirala nezakonitim zatvaranjem predsjednika vlade Carla Gomesa mlađeg i tadašnjeg načelnika stožera oružanih snaga Joséa Zamore Indute. Za vrijeme izbornog razdoblja 2012. Injai je u svojstvu načelnika stožera oružanih snaga davao izjave u kojima je prijetio svrgavanjem izabranih vlasti i obustavom izbornog postupka. António Injai bio je umiješan u operativno planiranje državnog udara 12.4.2012. Poslije tog državnog udara prvo priopćenje „vojnog zapovjedništva” izdao je glavni stožer oružanih snaga pod vodstvom generala Injaija.
2.	Mamadu TURE (također poznat kao N'Krumah)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 26.4.1947. Položaj: a) general bojnik, b) zamjenik načelnika stožera oružanih snaga Diplomatska putovnica br. DA0002186 Datum izdavanja: 30.3.2007. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 26.8.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.
3.	Estêvão NA MENA	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 7.3.1956.	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis
		Položaj: glavni inspektor oružanih snaga Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	
4.	Ibraima CAMARÁ (također poznat kao Papa Camará)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 11.5.1964. Roditelji: Suareba Camará (ime oca) i Sale Queita (ime majke) Položaj: a) brigadni general, b) načelnik stožera zračnih snaga Diplomatska putovnica br. AAID00437 Datum izdavanja: 18.2.2010. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 18.2.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.
5.	Daba NAUALNA (također poznat kao Daba Na Walna)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 6.6.1966. Roditelji: Samba Nualna (ime oca) i In-Uasne Nanfafa (ime majke) Položaj: a) potpukovnik, b) glasnogovornik „vojnog zapovjedništva” Putovnica br. SA 0000417 Datum izdavanja: 29.10.2003. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 10.3.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Glasnogovornik „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis
6.	Sanha CLUSSÉ	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.9.1965. Roditelji: Clusse Mutcha (ime oca) i Dalu Imbungue (ime majke) Položaj: a) satnik (mornarica), b) vršitelj dužnosti načelnika stožera u mornarici Putovnica: SA 0000515 Datum izdavanja: 8.12.2003. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 29.8.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Vrlo je blizak Antóniju Injaiju. Sanha Clussé bio je dio delegacije „vojnog zapovjedništva” koja se susrela s ECOWAS-om u Abidjanu 26.4.2012.
7.	Cranha DANFÁ	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 5.3.1957. Položaj: a) pukovnik, b) voditelj operacija združenog stožera oružanih snaga Putovnica: AAIN29392 Datum izdavanja: 29.9.2011. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 29.9.2016. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Bliski savjetnik Antónija Injaija, načelnika stožera oružanih snaga.
8.	Idrissa DJALÓ (također poznat kao: Idriča Djaló)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 18.12.1954. Položaj: a) bojničnik, b) savjetnik za protokol načelnika stožera oružanih snaga, c) pukovnik, d) šef protokola pri sjedištu oružanih snaga (kasnije) Putovnica: AAISO40158 Datum izdavanja: 12.10.2012. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 2.10.2015. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012))	Osoba za kontakt „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. i jedan od njegovih najaktivnijih članova. Bio je jedan od prvih dužnosnika koji su javno priznali povezanost s „vojnim zapovjedništvom” tako što je potpisao jedno od njihovih prvih priopćenja (br. 5, od 13.4.2012.). Bojnik Djaló također je pripadnik vojnoobavještajne službe.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis
		Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	
9.	Tchipa NA BIDON	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.5.1954. Roditelji: „Nabidom” Položaj: a) potpukovnik, b) zapovjednik obavještajne službe Putovnica: diplomatska putovnica DA0001564 Datum izdavanja: 30.11.2005. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 15.5.2011. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.
10.	Tcham NA MAN (također poznat kao Namam)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 27.2.1953. Roditelji: Biute Naman (ime oca) i Ndjade Na Noa (ime majke) Položaj: a) potpukovnik, b) voditelj vojne bolnice oružanih snaga Putovnica: SA0002264 Datum izdavanja: 24.7.2006. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 23.7.2009. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Također je član Visokog vojnog zapovjedništva (najviša razina oružanih snaga Gvineje Bisau).
11.	Júlio NHATE	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.9.1965. Položaj: a) potpukovnik, b) zapovjednik paravojnih postrojbi Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Kao odan saveznik Antónija Injaija, potpukovnik Júlio Nhate ima materijalnu odgovornost za državni udar 12.4.2012., s obzirom na to da je proveo vojnu operaciju.

PRILOG III.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis	Datum uvrštenja na popis
1.	António INJAI (također poznat kao António INDJAI)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 20.1.1955. m.r.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Gvineja Bisau Roditelji: Wasna Injai (ime oca) i Quiritche Cofte (ime majke) Položaj: a) general pukovnik, b) načelnik stožera oružanih snaga Putovnica: diplomatska putovnica br. AAID00435 Datum izdavanja: 18.2.2010. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 18.2.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai bio je osobno umiješan u planiranje i vođenje pobune 1.4.2010. koja je kulminirala nezakonitim zatvaranjem predsjednika vlade Carla Gomesa mlađeg i tadašnjeg načelnika stožera oružanih snaga Joséa Zamora Indute. Za vrijeme izbornog razdoblja 2012. Injai je, u svojstvu načelnika stožera oružanih snaga, davao izjave u kojima je prijetio zbacivanjem izabranih vlasti i obustavom izbornog postupka. António Injai bio je umiješan u operativno planiranje državnog udara 12.4.2012. Poslije tog državnog udara prvo priopćenje „vojnog zapovjedništva” izdao je glavni stožer oružanih snaga pod vodstvom generala Injaija.	3.5.2012.
2.	Mamadu TURE (također poznat kao N'Krumah)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 26.4.1947. Položaj: a) general bojnik, b) zamjenik načelnika stožera oružanih snaga Diplomatska putovnica br. DA0002186 Datum izdavanja: 30.3.2007. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 26.8.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.	3.5.2012.
3.	Estêvão NA MENA	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 7.3.1956. Položaj: glavni inspektor oružanih snaga Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.	3.5.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis	Datum uvrštenja na popis
4.	Ibraima CAMARÁ (također poznat kao Papa Camará)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 11.5.1964. Roditelji: Suareba Camará (ime oca) i Sale Queita (ime majke) Položaj: a) brigadni general, b) načelnik stožera zračnih snaga Diplomatska putovnica br. AAID00437 Datum izdavanja: 18.2.2010. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 18.2.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.	3.5.2012.
5.	Daba NAUALNA (također poznat kao Daba Na Walna)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 6.6.1966. Roditelji: Samba Nualna (ime oca) i In-Uasne Nanfafe (ime majke) Položaj: a) potpukovnik, b) glasnogovornik „vojnog zapovjedništva” Putovnica br. SA 0000417 Datum izdavanja: 29.10.2003. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 10.3.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.5.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpol-a i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	Glasnogovornik „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.	3.5.2012.
9.	Cranha DANFÁ	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 5.3.1957. Položaj: a) pukovnik, b) voditelj operacija združenog stožera oružanih snaga Putovnica: AAIN29392 Datum izdavanja: 29.9.2011. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 29.9.2016.	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Bliski savjetnik Antónija In-jaija, načelnika stožera oružanih snaga.	1.6.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis	Datum uvrštenja na popis
		Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442		
11.	Sanha CLUSSÉ	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.9.1965. Roditelji: Clusse Mutchu (ime oca) i Dalu Imbungue (ime majke) Položaj: a) satnik (mornarica), b) vršitelj dužnosti načelnika stožera u mornarici Putovnica: SA 0000515 Datum izdavanja: 8.12.2003. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 29.8.2013. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Vrlo je blizak Antóniju Injaiju. Sanha Clussé bio je dio delegacije „vojnog zapovjedništva” koja se susrela s ECO-WAS-om u Abidjanu 26.4.2012.	1.6.2012.
12.	Júlio NHATE	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.9.1965. Položaj: a) potpukovnik, b) zapovjednik paravojskih postrojbi Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Kao odan saveznik Antónija Injaija, potpukovnik Júlio Nhate ima materijalnu odgovornost za državni udar 12.4.2012., s obzirom na to da je proveo vojnu operaciju.	1.6.2012.
13.	Tchiba NA BIDON	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 28.5.1954. Roditelji: „Nabidom” Položaj: a) potpukovnik, b) zapovjednik obavještajne službe Putovnica: diplomatska putovnica DA0001564	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012.	1.6.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci (datum i mjesto rođenja (d.r. i m.r.), broj putovnice/osobne iskaznice itd.)	Razlozi uvrštenja na popis	Datum uvrštenja na popis
		Datum izdavanja: 30.11.2005. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 15.5.2011. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446		
14.	Tcham NA MAN (također poznat kao Namam)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 27.2.1953. Roditelji: Biute Naman (ime oca) i Ndjade Na Noa (ime majke) Položaj: a) potpukovnik, b) voditelj vojne bolnice oružanih snaga Putovnica: SA0002264 Datum izdavanja: 24.7.2006. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 23.7.2009. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	Član „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. Također je član Visokog vojnog zapovjedništva (najviša razina oružanih snaga Gvineje Bisau).	1.6.2012.
16.	Idrissa DJALÓ (također poznat kao: Idriča Djaló)	Državljanstvo: Gvineja Bisau d.r.: 18.12.1954. Položaj: a) bojnika, b) savjetnik za protokol načelniku stožera oružanih snaga, c) pukovnik, d) šef protokola pri sjedištu oružanih snaga (kasnije) Putovnica: AAISO40158 Datum izdavanja: 12.10.2012. Mjesto izdavanja: Gvineja Bisau Datum prestanka važenja: 2.10.2015. Datum uvrštenja na popis UN-a: 18.7.2012. (na temelju stavka 4. RVSUN-a 2048 (2012)) Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	Osoba za kontakt „vojnog zapovjedništva” koje je preuzelo odgovornost za državni udar 12.4.2012. i jedan od njegovih najaktivnijih članova. Bio je jedan od prvih dužnosnika koji su javno priznali povezanost s „vojnim zapovjedništvom”, tako što je potpisao jedno od njihovih prvih priopćenja (br. 5, od 13.4.2012.). Bojnik Djaló također je pripadnik vojnoobavještajne službe.	18.7.2012.